



# Agenda for the Brussels workshop September 28<sup>th</sup> – October 1<sup>st</sup> 2009

N.B. Remember to keep your boarding passes / original travel documents.

#### **Meeting place:**

(Use door phone / bell to call / or phone 0045 4079 7720)

POOLS-T Brussels headquarters Apartment 5.1 (5th floor) 270 Avenue Louise

#### Main issues for the workshop are:

- Quality control and monitoring
- Development evaluation
- Dissemination

#### **Structure**

The workshop / project meeting has been divided into two separate parts starting with a pre-meeting workshop (September  $27^{th}$  and  $28^{th}$ ) with participation of the software development partners, i.e. Caoimhín and Kent supported by Gordon and Soeren. The main workshop with participation from all teams (excepting EfVET) is from September  $28^{th}$  to October  $1^{st}$ 

N.B. The schedules are only indicative as the agenda should be flexible (suggested in the meeting evaluations from March 2009) and other items may be included. Where possible we may also break into groups e.g. for work with the TextBlender

## September 27th

ICT setup, network, beamer etc. (Kent Andersen) Initial talks on the software development between Caoimhín and Kent

## September 28th

- 09.00 Development workshop
- 13.00 Lunch
- 14.00 Software debate and programming continued
- 16.00 Compilation of suggestions for the next beta version period of programming and testing
- 18.00 Arrival of the other teams
- 20.00 Walk to Le Brassins, 36 rue Keyenveld for a typical Belgium dinner.





\* Dinner and networking. Please e-mail Kent Andersen <u>ka@ots.dk</u> if you cannot take part in the dinner (reservation is needed, it is a local, but very popular restaurant)

## September 29th

- 09.00 Welcome by Kent Andersen in POOLS-T Brussels headquarters
- 09.10 Walkthrough of the workshop agenda items
- 09.45 Quality management and monitoring, presentation of the external evaluators Angelica and Gareth
- 10.30 Walkthrough of achievements matched with the criteria decided on in March. See Appendix A. Each team to present their achievements.
- 11.30 \* Break
- 11.45 Continued walkthrough of achievements and the decisions made last time (Appendix B) do we have any shortcomings?
- 12.30 \* Lunch
- 13.30 Presentation of dissemination (national and international) that has been carried out and compilation of a list of planned dissemination events or methods that will take place in the partner countries to ensure a cross country dissemination and impact on target groups. (Elizabeth, Germana, Gordon, Ellen, and Kent)
- 15.00 Presentation, walkthrough and debate on the Wordlink tool and the Sensagent dictionary system (Caoimhín O Donnaile)
- 15.15 \* a short refreshment break
- 15.30 Wordlink debate continued
- 18.00 End of Day 1
- 19.15 \* Dinner Assembly outside POOLS-T Brussels headquarters, a short walk to restaurant:-) Suggested place is Le Pavillon in Rue Defacqs 64

## September 30<sup>th</sup>





- 09.00 Meeting in POOLS-T Brussels headquarters
- 09.00 Walkthrough of the entries in the project blog, how have we used the blog, how do we make it even more active? (Kent Andersen).
- 09.30 Presentation and demonstration of the new TextBlender and the TextBlender manual followed by group work. Each teams to bring two texts in their languages, if possible with photos and video;-) The groups then produce sample materials that will be collected by Kent and put online (remember to ensure we have the right to use the materials!-)
- 11.00 \* Break
- 11.45 Group work continued
- 12.30 \* Lunch / snacks / sandwiches
- 13.30 Suggestion for dictionaries to be supported by the Wordlink and TextBlender. (Elizabeth, Caoimhín, and Ellen)
- 15.00 Progress report by the two teams involved in the CLIL manual / guide (Athena and Horizon)
- 15.45 \* a short refreshment break
- 16.00 Suggestions for the CLIL manual / guide
- 16.45 Quality control of achievements
- 17.30 Summary of the Project plan, responsibilities, and schedule. We stick to the original work plan dates!
- 18.00 Meeting evaluation
- 19.15 \* Dinner

#### October 1st

Departure, but some teams may choose to work on CLIL manual etc.

\* Please note that meals, drinks etc. due to the EU regulations set out in the financial handbook have to be paid by each participant / national team (the cost is of course covered by the per diem).





#### Please bring:

• Laptops for software experiments and evaluation and also extension cord for multiple sockets. (I plan to set up a WIFI system)

## Appendix A

## **Quality Criteria as decided in March 09**

Success criteria for assessing the users' feedback and the pilot results.

Our first goal is to have a large amount of feedback from the students, with focus on finding and solving problems with the program.

- 100 student users participating from all involved countries
- Minimum level of success
- 200 student users participating from all involved countries
- Target level of success
- 300+ student users participating from all involved countries
- Great level of success

Our second goal is to get user feedback from teachers using the program to produce materials for their classes.

- 18 teachers participating from all involved countries
- Minimum level of success
- 30 teachers participating from all involved countries
- Target level of success
- 50 teachers participating from all involved countries
- Great level of success

Our third goal is to establish how teachers rate the user-friendliness of the programme.

How many online materials have actually been created?

50 examples of materials from all the students and teachers participating

- Minimum level of success
- 100 examples of materials from all the students and teachers participating
  - Target level of success
- 150 examples of materials from all the students and teachers participating
  - Great level of success





The user friendliness will be measured by a questionnaire where the students will be asked to rate the user friendliness of the program on a scale of 1-5 with 1 being the worst and 5 being the best. There will also be a box for the participant to write in comments.

The minimum success criterion would be a user friendliness score of 3.

Criteria to assess the relevance of the tools (wordlink and TextBlender)

#### Version A for teachers:

Score each question on a scale from 1 to 5 (where 5 indicates the highest agreement)

Usability: Is it easy to use?

Adaptability: is the tool adaptable to new circumstances (a new online dictionary)

to what extent can the teacher take control of the tool?

Does it enhance the IT based learning platform?

Does it help to improve learning strategies?

Does it add value to your everyday teaching, in order to overtake the goals of the curriculum?

Does it enhance the learner autonomy in text reading exercises?

Is the tool helpful to learn vocabulary?

#### **Version B for students:**

Score each question on a scale from 1 to 5 (where 5 indicates the highest agreement)

Usability: Is it easy to use?

to what extent can you take control of the tool?

Does it help you understand the text?

Can you read texts faster?

Is the tool helpful to learn vocabulary?

## **Appendix B**

## Decisions made during the POOLS-T Workshop in Bruxelles 24<sup>th</sup>-26<sup>th</sup> of March 2009-03-2

- Start a search for tables of lemmatization for languages.
- To make a mirror site for the word link website.
- Start looking for monolingual dictionaries, Danish Danish, etc.
- The workshop in September is moved forward one day from the 29<sup>th</sup> of September to the 28<sup>th</sup> of September.
- Caoimhín will mail a feedback form to be used with Wordlink and all teams will the have their students test the Wordlink and fill in the forms.





- Improve wordlink to make popups for the dictionary entries instead of opening another webpage
- The Swiss members have agreed to write an article about the project.
- The next newsletter will be ready in the next few weeks.
- The Dutch team will translate the tools manual from Dutch into English and mail it to the other teams for translation into their languages (SUPSI will translate the manual into German and Italian).
- Hans, Ricardo, Frans and Ellen are to do a compilation of a draft version of the CLIL-guide, with help from Elisabeth and Evangelos and peer reviewed by all of us.
- Each partner prepare a webpage using the textblender, to use as example for materials created using the program.
- Each partner will investigate which dictionaries the students usually use / prefer. The results to be sent to Caoimhín.
- Frans suggested about a search for partnership application projects to get more funding. For bringing students to our workshops